

AL TE'A LIJE'E SAN JUAN LINIŁ'EPOLA' LAPIMAYE

¹ Lipangopa jahuay, itque tipa'a. Illanc' joupá ałquimf'epá lałpalaic'oponga', joupá ałsingopá lał'u', lahuelojmpá, limetsaicopá naitsi itque. Lałmane' joupá ał'noł'e'epá limane'. Illanc' maluya'ayi, ałpalaicoyi itque lałcui'impa: Lataiqui'. Itque Lataiqui' imaf'i'. Lipitine aimijouya. Małe litine tepi'iyale.

² Itque imujpoxi. Illanc' joupá ałsimpá, luya'ayi, lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lipitine pe aimijouya. Itque petsi aimijouya lipitine tiłmana' anuli qui'Ailli' ŁanDios, imujpoxi, ałsimpá.

³ Itsiya jouc'a lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lałsimpa, lałquimf'epa. Ja'ni tolapenuf'me ite lałtaiqui' ałınca ałejmale'me. Illanc' ałejmale ŁanDios cał'Ailli' y Jesucristo, itque hi'Hua ŁanDios. Imanc' jouc'a ti'i'ma tonłejmale'me tołta'a.

⁴ Ałcuayi: Tenanłła' laıxojcopa calata. Tołiya alinił'elhuo' ita'a colje'e.

⁵ Jesucristo joupá lu'iponga' laluya'ayacu. Itsiya cu'ilhuo' imanc', ticua: "ŁanDios lipicuejma' pangay epalc'o', ailopa'a quıxcay".

⁶ Tołiya, ma małnesyi: "Illanc' ałejmale ŁanDios", ja'ni ti'hua ał'eyi quıxcay a'ij linca ite lałnespa. Ałfelłaiqueyi.

⁷ Pe lopa'a ŁanDios jıłpiya pangay epalc'o', ailopa'a quıxcay. Ja'ni tołta'a lałpepajnya, ałınca ałejmale lałpimaye. Tijoułta', ja'ni a'ıjc'a lał'epa aimalmanecu nulemma. Lıjuats' lixcuajaipa Jesucristo hi'Hua ŁanDios ti'hua alapac'enga'.

⁸ Aimi'iya mañesyacu: “Iya' aicai'aic' quixcay. Ailopa'a caijunac'.” Ja'ni tołta'a añesyí ałfel'miyotłsi. Al Linca Cataiqui' aiquitsufaic' lałpicuejma'.

⁹ Ja'ni almiyi ŁanDios: “Linca, tipa'a laijunac'”, ilque limenc'e'eco'monga' ilna'a lał'epa. Lapac'e'monga' al xujc'a. Tołta'a li'ejma' ŁanDios. Ilque ti'e'ma ma to linespa. Ti'e'ma al hijca.

¹⁰ ŁanDios joupa lu'iponga': “O'epa quixcay”. Ja'ni alcuayi: “Aicai'aic' quixcay”, litaiqui' aiquit-sufaic' lałpicuejma'. Tocomma to alcuayi: “ŁanDios infel'miyale”.

2

¹ Imanc' unc'ainaxque' ilta'a caifninił'ecopolhuo' colje'e aimol'econa'me lixcay. Ja'ni limenajponga', ja'ni joupa al'epá lixcay, jilpe pe lopa'a cal'Ailli' ŁanDios tipa'a Jesucristo Nałtalai'ecoponga'. Ilque ailopa'a quijunac', ma' ahijca li'epa.

² Ilque i'najtsepa lałjunac'. Tołta'a ipac'epa lipoyac' ŁanDios. I'najtsepa lałjunac', jouc'a i'najtsepa liłjunac' jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'.

³ Ja'ni al'eyi lałcuxe'eponga' ŁanDios, alłsina' alinca limetsaijma.

⁴ Pe nocuapa: “Nimetsaijma ŁanDios”, tijoułta' aimi'ay locuxe'epa, ilque cal xans tifellaique. Al Linca Cataiqui' aiquitsufaic' lipicuejma'.

⁵ Ja'ni al'ełe lałcuxe'eponga' ŁanDios, alinca al'eyi capic'a ilque. Tołta'a alłsina' ŁanDios lapenufponga'.

⁶ Pe nocuapa: “Iya', ŁanDios lapenufpa”, ticuicomma ti'ilta' li'ejma' to li'ejma' Cristo.

7 Maicunc'aipimaye, ita'a lainini'epolhuo', laifxc'ai'ipolhuo' a'ij ts'e cataiqui'. Imanc' joupá ołcuejpa' lataiqui', olapenufpa' jipe litine lo'huaijyma Jesucristo. Ma'e lataiqui' cu'ilhuo', caxc'ai'ilhuo' itsiya.

8 He lataiqui' laifxc'ai'ipolhuo' jouc'a canescojma to ats'e cataiqui'. Tołta'a imuj'ma Cristo. Uya'apa mipa'a fa'a li'a łamats'. Ma' anuli tołmuji imanc'. Li'ipa pangay muf lołpicuejma', itsiya a'i. Fa'a li'a łamats' ti'hua tuyajma al muf, lepalc'o' joupá ipangopa tepalc'o'iyale. He lataiqui' ałınca epalc'o'.

9 Pe nonespa: "Iya', lepalc'o' alulif'e", tijoułta' ja'ni ti'ay quipilaic' lipima, a'ij łınca i'e linespa. Lipicuejma' tipanemma muf.

10 Naitsi no'epa quipic'a lipima itque łınca aimenajyoxi lepalc'o', ailopa'a cuc'uilitufeya.

11 Pe no'epa quipilaic' lipima itque lipicuejma' amuf. Tołta'a tuyajma lapajnya. Aiquixina' te ts'i'ic' lipene lo'huapa. Aiquixina' pe cotseya. Al muf lopa'a lipicuejma' i'e'epa afo'.

12 Imanc' unc'ainaxque', ŁanDios joupá imenc'e'ecopolhuo' lo'epa lixcay, imetsaicopolhuo' olihuequi itque łecui'impá Jesucristo. Tołiya quini'elhuo' ita'a cołje'e.

13 Imanc' unc'a'aillí, olimetsaijma itque Nopa'a lipangopa li'a łamats'. Tołiya quini'elhuo' ita'a cołje'e. Imanc' unc'amijcanó, joupá olulijpa' lixcay xans, itque łonta'a. Toliya quini'elhuo' ita'a cołje'e.

Imanc' inaxque' ŁanDios, joupá olimetsaicopá col'Ailli'. Tołiya quini'elhuo' ita'a cołje'e.

14 Imanc' unc'a'aillí, olimetsaijma itque Nopa'a lipangopa li'a lamats'. Tohiya quiniil'elhuo' ita'a colje'e. Imanc' unc'amijcanó tipa'a lołpujfxi. Jounpa olapenufpá litaiqui' LanDios. He lataiqui' copa'a lołpicuejma'. Jounpa olulijpá lixcay xans, itque lonta'a. Tohiya quiniil'elhuo' ita'a colje'e.

15 Cunc'aipimaye, aimołjanaj'me moluyalaico'me to lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', itne naihuejpa' quilituca' liłpicuejma'. Aimołjanaj'me lopa'a fa'a. Naitsi ti'onhicoyoxi tołniya o tijanaca tołna'a, itque aimi'ay capic'a LanDios, xonca ti'ay capic'a lopa'a fa'a li'a lamats'.

16 Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios itne ticuxeyołtsi quilituca'. A'ijc'a lojanajpa itniya. Tehuelojnyi, tijanajyi. Tinescoyoltsi xonca ac'a lił'hueca, xonca' ac'a lo'epa. He lił'ejma' aiqiu'huayoya LanDios. Itque aimimuc'iyale tołta'a. He it'ejma' lił'as xanuc' nomana' li'a lamats'.

17 Itca'a lamats' aimicołya. Ti'hua tuyaipa. Jouc'a tijouna'ma jahuyay lojanajpa itniya pe aimimet-saicoyi LanDios. Petsi no'epá lixpíc'ejma' LanDios, itniya aimijouya liłpitine.

18 Cunc'ainaxque' camilhuo': Jounpa icuai'me lijoucola' quitiné. Jounpa olcuejpa' limimpolhuo': "Ticuaihuo cal Anticristo. Itque naixtuc'opa cal Cristo." Itsiya timana' axpela' lan anticristo. Tohiya alšina' jounpa icuai'me lijoujma quitiné.

19 Itne lan anticristo enajpołtsi, alpo'noponga' caltuca'. Tama li'ipa alajmalepá, itne a'i capimaye. Ja'ni apimaye colá' almana' anuli itsiya. Jounpa alpo'noponga' caltuca'. Tołta'a almuć'iponga' te ts'i'ic' liłpicuejma' itniya. Tama anuli lalafot'łepołtsi

timana' petsi ituca' liꞥpicuejma', a'ij nuli illanc'.

²⁰ Imanc' a'i to iꞥniya. Cal Paxi hi'Hua ŁanDios joupa ipaxnepolhuo'. Epi'ipolhuo' cal Espíritu Santo. Tołta'a ti'i'ma tołcuc'e'me jahuary litaꞥqui' ŁanDios, aimołnesyacu: "Aicaicueca".

²¹ Itsiya ma quinił'elhuo' cołje'e aicacua: "İne laipimaye aiqulimetsaijma al Łınca Cataiqui'". A'i. Joupa ołsina' al Łınca Cataiqui' te ts'i'ic'. Ołsina' te ts'i'ic' loya'apa petsi naihuejpá al Łınca Cataiqui'. İniya aimuya'ayacu lafelłaiqueya cataiqui'. Aimi'iya.

²² ¿Naitsi iłque noya'apa lafelłaiqueya cataiqui'? İłque noya'apa tołta'a ticua: "Jesús, iłque a'ij Cristo. A'i iłque munłu'eyale." Petsi nocuapa tołta'a copa'a cal Anticristo. İłque tetets'i cał'Ailli' ŁanDios, jouc'a tetets'i hi'Hua ŁanDios.

²³ Petsi natets'ipá hi'Hua cał'Ailli' ŁanDios, nocuapá: "İłque a'ij Cristo", iꞥniya aiqulepenufi cał'Ailli' jouc'a. Petsi naimetsaicopá hi'Hua, nocuapá: "İłque łınca aCristo", iꞥniya joupa epenufpá cał'Ailli' ŁanDios jouc'a.

²⁴ Imanc' aimolihuej'me ocuena cataiqui'. Lipangopa loł'huaiyjmpa Jesucristo olapenufpá al Łınca Cataiqui', tipanenni iłe lataiqui' jilpe lołpicuejma'. Mipa'a iłe lataiqui' jilpe lołpicuejma' aimolanajyacołtsi hi'Hua cał'Ailli' ŁanDios, ni aimolanajyacołtsi cał'Ailli' ŁanDios.

²⁵ Cristo joupa icupa cataiqui'. Icupa: "Capi'i'mola' liłpitine aimijouya". İle lałpitine lapi'i'monga' ja'ni aimalanajyołtsi.

²⁶ Tołta'a laininił'epolhuo'. Capalaicola' iꞥniya pe ts'iłpic'a tifel'miyalełe.

27 Imanc' ituca' lołpicuejma'. Cristo joupa ipaxnepolhuo', olapenufpá cal Espíritu Santo. Tołta'a aimicuicomma comxi mimuc'iyacolhuo'. Itque pe łepi'impolhuo', jahuay timuc'ilhuo'. Itque timuc'iyale al linca. Aimifel'miyale. Cristo joupa imuc'ipolhuo'. Aimolanaj'mołtsi itque.

28 Cunc'ainaxque', itsiya camilhuo': Aimolanaj'mołtsi Cristo. Tołta'a ticuaiconanni itque aimatsinyacu calaic'ata. Tixoj'ma calata limetsaico'me.

29 Imanc' ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' ŁanDios. Itque ti'ay ma le'a al łijca. Ja'ni tołta'a ołsina', jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' petsi ałinca inaxque' ŁanDios. Itne jouc'a ti'eyi al łijca.

3

1 Juaiconapa acueca' ał'eponga' capic'a cal'Ailli' ŁanDios. Alacui'iponga': "Inaxque' ŁanDios". Ma' ałinca illanc' inaxque' ŁanDios. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aicalimetsaiconinga' tołta'a. Aimi'iya. Itne aimimetsaicoyi ŁanDios.

2 Maicunc'aipimaye, itsiya ałsina' illanc' inaxque' ŁanDios. Tama tołta'a ałsina', aicalsina' te ts'i'ic' mi'iya łalsans, łalpicuejma' tipaicotsi pu'hua. Aicalmuc'inninga'. Linca litine timujxoxi ŁanDios ałsim'me itque ma to qui'ic'. Itne łalsina' ałmuc'inga' ałsim'mołtsi pangay c'a łalpicuejma' ma to lipicuejma' itque. Ja'ni a'i coła' aimatsinyacu to qui'ic'.

3 Itne petsi jouc'a no'huaiyijmpá tołta'a, jahuay itniya, tenaj'mołtsi lixcay, ti'i'mołtsi limpio, to ŁanDios pangay limpio lipicuejma'.

4 Ja'ni aimalihuejcoyi ËanDios locuxepa, ìle la'epa ma' ixcay. Jahuay lo'epa ja'ni a'i to micuxe ËanDios, ìle ma le'a ixcay.

5 Imanc' joupa ołsina' te quicuaicoco'ma Jesucristo fa'a li'a łamats'. Icuaiacoco'ma liłonc'e'etsonga' la'epa lixcay. Jouc'a ołsina' ìłque łınca aiqui'aic' quixcay.

6 Tołiya petsi aimenajyołtsi Cristo, pe joupa lepenufpola', ìłniya aimi'eyi lixcay. Petsi no'epá lixcay ìłne aimimetsaicoyi Cristo. Aiquiłsina' te ts'i'ic' lipicuejma'.

7 Imanc' unc'ainaxque', tołpo'nołe cuenna. Tołta'a aimifel'miyacolhuo'. ìłne petsi no'epá al łijca ma le'a ìłniya lan łijca xanuc'. ìłne liłpicuejma' ałijca to al łijca lipicuejma' ËanDios.

8 Petsi no'epá lixcay ìłniya ixanuc' łonta'a Satanás. Lipangopa li'a łamats' ìłque Satanás joupa ixcay lo'epa. Łi'Hua ËanDios icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tejac'ela' ìle lo'epa Satanás, aimal'econa'me tołta'a.

9 Petsi ałınca inaxque' ËanDios ìłne aimi'eyi lixcay. Jilpe liłpicuejma' ËanDios joupa ifapa Litaiqui'. Joupa epi'ipola' al ts'e liłpitine. Tołta'a aimi'ıya mi'econayacu lixcay.

10 Tołta'a ti'i'ma tolimetsaico'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' liłpicuejma'. ìłniya quıłtuca' timuj'mołtsi ja'ni inaxque' ËanDios, ja'ni inaxque' łonta'a. Petsi aimi'eyi al łijca ìłne a'i quinaxque' ËanDios. Jouc'a petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye a'i quinaxque' ËanDios.

11 Lipangopa loł'huaiyijmpa Jesucristo u'impolhuo' tołta'a. Ixc'ai'impolhuo': “Ał'etsołtsi capic'a”.

12 A'i tołta'a li'ejma' Caín. Itque i'hua łonta'a. Łonta'a lo'epa ma le'a al xujc'a. Caín ima'apa łipima. ¿Te quima'acopa? Łipima ac'a li'ejma', Caín li'ejma' ixçay. Tołta'a ima'apa łipima.

13 Cunc'aipimaye, lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios tama ti'ennilhuo' capilaic', aimołsuełmot'lecona'me.

14 Illanc' ał'eyi capic'a lałpimaye, tołta'a ałsinyi lapi'iponga' al ts'e lałpitine ŁanDios. Li'ipa, anuli locuenaye lan xanuc' lajac'ponga'. Itsiya a'i. I'ipa ituca' lałpepajnya. Petsi aimi'eyi capic'a liłpimaye, iłne linca ailopa'a al ts'e liłpitine, ejac'pola'.

15 Naitsi no'epa laic' łipima, iłque inma'ahuale. Linma'ahuale ailopa'a al ts'e quiłpitine.

16 Illanc' jounpa ałsina' te ts'i'ic' lał'eyacu ja'ni ałinca' ał'ela' capic'a lałpimaye. Cristo mał'enga' capic'a icupoxi tima'anle. Tołta'a lunł'u'eponga'. Illanc' jouc'a ałcutsołtsi, ałcuanajcotsola' lałpimaye.

17 Cal xans ts'i'hueca, loyaicopa lapajnya ja'ni tixinł'a' łipima tehue'e', ¿te co'eya? Ja'ni aimixina acuanuc', aimitoc'i, iłque cal xans ¿ja'ni tołta'a ti'ay capic'a ŁanDios? A'i. Aimi'ay capic'a.

18 Imanc' unc'ainaxque', camilhuo': Ite mał'ehualeyi capic'a aimi'i'ma le'a ataiqui'. A'i ma le'a ałnes'me: "Ca'ela' capic'a". Ałinca ał'etsola' capic'a. Ałtoc'itsola' lałpimaye.

19 Tołta'a ałpac'e'e'mołtsi lałpicuejma'. Aimołsuełmot'leconayacu, aimołmiconayacołtsi: "¿Te iya' i'hua ŁanDios o a'i?" Ti'i'ma całsina' jounpa ifapa al Linca Cataiqui' jilpe lałpicuejma'.

20 Tijouł'a' ja'ni ałsuełmot'lecona'me, ja'ni ałmicono'mołtsi: "¿Te iya' i'hua ŁanDios o a'i?", jouc'a ał'nujuaitsa xonca ixina' cal Cueca' CanDios.

Itque ixina' jahuay la'epa. Ixina' jahuay lopa'a jilpe la'picuejma', la'lunxajma'.

21 Maicunc'aipimaye, ja'ni aimatsuetmot'leyi to'ta'a, ja'ni atsinyo'tsi alinca illanc' inaxque' LanDios, tixoj'ma calata al'palaic'o'me LanDios.

22 Tijoula' pe la'sahue'epa itque lapi'i'monga'. Atsim'monga' lihuejcoyi la'cuxe'eponga'. Teten'cocojma la'epa.

23 Al'cuxe'eponga' al'huaiyjinle li'Hua, itque Jesu-cristo. Jouc'a al'cuxe'eponga' al'etsotsi capic'a. Ma' anuli toliya la'cuxe'eponga' Jesucristo.

24 Ja'ni alihuejcoyi LanDios locuxepa, aimalanajyaco'tsi LanDios. Jouc'a LanDios aimenajyaco'xi, luyalaico'me anuli. Atsinguf'mo'tsi tipa'a cal Espíritu Santo, itque La'lapi'iponga' LanDios. To'ta'a atsim'me aiqunenajyoxi LanDios. Atsim'me luyalaicoyi anuli.

4

1 Maicunc'aipimaye, aimont'e'mola' linca jahuay lam profeta nocuapá: "Iya' cuya'e' lalupa cal Espíritu Santo". To'po'no'le cuenna. Ti'ila' co'sina' ja'ni umme'epola' LanDios o a'i. Itsiya fa'a li'a lamats' timana' axpela' linfel'miyale. Joupa um-mempola' ti'ele to'ta'a.

2 Imanc' joupa o'sina' te ts'i'ic' lonespa pe noya'apá lomipola' li'Espíritu LanDios. Ine ticuayi: "Jesús aCristo. I'epoxi xans. Icuai'ma fa'a li'a lamats'."

3 Petsi aimimetsaicoyi to'ta'a Jesús, iné aimuya'ayi lonespa li'Espíritu LanDios. Ine tu'iyaleyi loya'apa li'espíritu cal Anticristo. Imanc' joupa o'cujepá ticuaihuo itque cal espíritu.

Camilhuo': "Joupa icuai'ma. Tipa'a fa'a li'a lamats'."

⁴ Imanc' unc'ainaxque', joupa olulijpola' iñiya lam profeta. Iñe aimi'iya mifel'miyacolhuo'. Imanc' joupa olapenufpá hi'Espíritu LanDios. Itque xonca acueca'. Lonta'a nopa'a li'a lamats' aimi'onłcospa.

⁵ Iñe linfel'miyale profeta ti'onłcospá to lif'as xanuc' nomana' li'a lamats'. Ma' anuli liłpicuejma', lopalaipa. Tołiya lif'as xanuc' tiquimf'eyi, tihuejcoyi.

⁶ Illanc' inaxque' LanDios ituca' lałpicuejma'. Petsi ilimetsaijma LanDios, iñe ałquimf'enga'. Petsi a'i quinaxque' LanDios, iñe aimałquimf'enga'. Tołta'a ałsina' naitsi iñe noya'apá al Linca Cataiqui'. Ałsina' naitsi noya'apa a'ij linca.

⁷ Maicunc'aipimaye, ał'etsoltsi capic'a. Ma LanDios alapi'icoponga' lałpicuejma' ał'etsoltsi capic'a. Naitsi no'epa capic'a, itque linca i'hua LanDios, imetsaijma LanDios.

⁸ LanDios ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Tołiya ja'ni cal xans aimi'nujuaitsila' lif'as xanuc', ja'ni ti'ela' laic', itque aiquimetsaijma LanDios.

⁹ LanDios ałmuc'iponga' ma' ałinca ał'nujuaitsinga'. Ummepa hi'Hua, itque cal Nuli. Ummepa quicuaicoco'ma fa'a li'a lamats', lapi'itsonga' al ts'e lałpitine.

¹⁰ Ja'ni ałinca ał'e'mola' capic'a lałpimaye, tucuicomma ał'nujuaitsola' iñiya, ma to LanDios ał'nujuaitsinga' illanc'. Li'ipa aimał'nujuaisyi LanDios. Małniya litiné itque ał'nujuaisponga', ummepa hi'Hua. Itque hi'Hua i'najtsepa lałjunac', ipac'epa lipoyac' LanDios.

11 Maicunc'aipimaye, ja'ni tołta'a ał'nujuaisponga' ŁanDios, illanc' jouc'a ał'etsola' capic'a lałpimaye. Ticuicomma ał'etsola' capic'a.

12 ŁanDios ni naitsi niximpa. Ja'ni ał'eyołtsi capic'a jouc'a ał'eyi capic'a ŁanDios. Tołta'a ilque tipa'a pe lałmana', aicalanajyołtsi.

13 ŁanDios joupa lapi'iponga' hi'Espíritu. Tołiya ałsina' alapenufponga', ałsina' lapenufpá ilque.

14 Illanc' joupa ałsimpá li'epa cał'Ailli' ŁanDios. Ilque ummecopa hi'Hua tunłu'etsola' lan xanuc' no-mana' ni petsi fa'a li'a łamats'. Tołta'a luya'ayi.

15 Pesti nonespá: “Jesús ma' i'Hua ŁanDios”, ilniya joupa epenufpá ŁanDios. ŁanDios epenufpola'.

16 Joupa i'ipa całsina' ŁanDios ał'enga' capic'a. Ałsina' ał'nujuaitsinga'. ŁanDios pangay c'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Pesti no'epá capic'a ilne aimi'eyi laic'. Ilne linca ŁanDios epenufpola', aiqunenajyoxi. Pe lo-mana' jilpe tipa'a ŁanDios, tuyałaicoyi anuli.

17 Ja'ni ał'eyi capic'a aimatšpaic'eyacu locuaicoya al Cueva' Quitine. Ma małmana' fa'a li'a łamats' ałsinyołtsi ninc'ilijca, ał'onłcosponga' to Cristo, ilque copa'a cal Łijca.

18 Ja'ni ał'eyi capic'a ailopa'a całšpaic'eyacongá'. Ma mał'eyi capic'a lałpaiqui' aimi'iya mipa'neya lałpicuejma'. Ja'ni ałnesyi: “Aga lateł'mi'ma ŁanDios”, tocomma to ŁanDios ałtel'minga'. Małnesyi tołta'a ałmujoyołtsi aiqixhueya lałpicuejma', lahue'enga'. Ał tołta'a mał'eyi capic'a.

19 ŁanDios ał'nujuaisponga', ał'eponga' capic'a, tołiya illanc' jouc'a ał'eyi capic'a.

²⁰ Petsi nocuapa: “Iya' ca'ay capic'a ŁanDios”, ja'ni ti'ay quipilaic' lipima, itque no'epa ita'a infellaiquepa. Ja'ni aimi'ay capic'a lipima petsi lahuelojmpa, itque jouc'a i'hua ŁanDios, ¿te ti'i'ma ti'e'ma capic'a ŁanDios, itque petsi aimehuelonge? A'i. Aimi'iya.

²¹ Małque ŁanDios joupa ałcuxe'eponga' lał'eyacu, ałminga': “Naitsi no'epa capic'a ŁanDios jouc'a ti'eł'a capic'a lipima”.

5

¹ Petsi no'huaiyijmpá Jesús, nonespá: “Itque cal Cristo”, itne linca inaxque' ŁanDios. Itque epi'ipola' al ts'e lipitine. Petsi lepi'impola' al ts'e lipitine ti'eyi capic'a ŁanDios quil'Ailli'. Ma' anuli ti'eyi capic'a lipimaye, itne jouc'a inaxque' ŁanDios.

² Ja'ni ał'eyi capic'a ŁanDios, ja'ni ał'eyi ma to lałcuxe'eponga', tołta'a ałsina' ał'nujuaitsila' lałpimaye, ał'eyi capic'a.

³ ¿Te ts'i'ic' mał'eyacu capic'a ŁanDios? Ał'ełe ma to lałcuxe'eponga', tołta'a ał'e'me capic'a ŁanDios. A'i quipime ite lałcuxe'eponga' ŁanDios.

⁴ Illanc' linca inaxque' ŁanDios ja'ni itque lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Alulijyi lixcay lopa'a fa'a li'a łamats'. Totiya ałsinyi a'i quipime lałcuxe'eponga'. Illanc' inaxque' ŁanDios, ¿te ts'i'ic' malulijyacu lixcay lopa'a fa'a li'a łamats'? Ma mał'huaiyijnyi ŁanDios tołta'a alulij'me.

⁵ ¿Naitsi itque nolijpa lixcay lopa'a fa'a li'a łamats'? Petsi no'huaiyijmpa Jesús, nocuapa: “Jesús ma i'Hua ŁanDios”, itque tuliqui.

⁶ Jesús mipa'a fa'a li'a łamats' epo'icom'me aja', ixcuajaipa lijuats'. A'i ma le'a epo'icom'me aja',

epo'icom'me aja' jouc'a ixcuajaipa lijuats'. Toŋta'a aŋsina' maŋque Jesús aCristo, hi'Hua LanDios. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Iŋque tuya'e' ma le'a al linca.

⁷ Jiŋpe lema'a timana' afantsi tuya'ayi: “Jesús i'Hua LanDios, aCristo”. Iŋniya comana' caŋ'Ailli' LanDios, jouc'a Jesús, iŋque ŋecui'impa “Litaiqui' LanDios”, jouc'a cal Espíritu Santo. Iŋne lam fantsi ma' anuli LanDios.

⁸ Fa'a li'a lamats' timana' afantsi nonescopá Jesús, tuya'ayi naitsi iŋque, ma' anuli loya'apa. Cal Espíritu Santo, iŋque anuli, laja' lepo'icompá Jesús, iŋe i'ipa oque', lijuats' lixcuajaipa, iŋe i'ipa afane'.

⁹ Ja'ni aŋ'huaiyijm'me loya'apa lan xanuc', ¿te aimaf'huaiyijnyacu loya'apa LanDios? Linca iŋque loya'apa xonca acueca'. LanDios joupa inescopa al c'a iŋque hi'Hua. Toŋta'a luya'apa LanDios, aŋ'huaiyijmpá.

¹⁰ Petsi no'huaiyijmpá Jesús joupa epenufpá iŋe luya'apa LanDios. Petsi aimi'eyi linca LanDios iŋe linescopa hi'Hua, iŋniya joupa etets'ipá licuapa LanDios, iximpá to infel'miyale, aimi'eyi linca LanDios linescopa hi'Hua.

¹¹ Pe naŋ'huaiyijmpá aŋsina' al linca luya'apa LanDios. Aŋsina' lapi'iponga' al ts'e laŋpitine aimijouya, maŋe lipitine Jesús hi'Hua LanDios.

¹² Petsi joupa nepenufpá hi'Hua LanDios, iŋniya tipa'a al ts'e liŋpitine. Ja'ni aiquirepenufi hi'Hua jouc'a ailopa'a al ts'e liŋpitine.

¹³ Toŋta'a laininiŋ'epolhuo' imanc' noŋ'huaiyijmpá Jesús, iŋque hi'Hua LanDios. Cacia: Ti'ila' coŋsina' joupa olapenufpá loŋpitine aimijouya.

14 Mał'huaiyjnyi ŁanDios alsina' ti'i'ma alsahue'e'me altoc'itsonga' o alsahue'e'me lapi'itsonga' lalahue'eponga'. Ałsa'hue'me aimalsinyacu calaic'ata. Ja'ni iħe lałsahue'epa tetenłcocojma alsina' alquimf'enga'.

15 Ma małsa'hueyi, ja'ni alsina' alquimf'enga' jouc'a alsina' joupa altalai'eponga', joupa lapi'iponga' lałsahue'epa.

16 Anuli imanc' ja'ni toxim'ma łopima lo'epa aimetenłma ŁanDios, ja'ni iħe lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'me, toxa'hueła' ŁanDios, tołta'a tepi'i'ma lipitine. Linca tipa'a lixcay lacani'eyacola' lan xanuc'. Aimi'iya mimenc'e'ecoyacola' no'epá tołta'a. Iħne ti'hua titai'me liłjunac', tejac'em'mola'. Aicamilhuo': Tołsa'huełe timenc'e'ecotsola'. A'i. Aimi'iya.

17 Lan xanuc' ja'ni aimihuejcoyi ŁanDios iħque ixim'mola' ixcay lo'epa. Ixim'mola' titaiyi cajunac'. Tipa'a iħe lixcay lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Tipa'a petsi aimi'iya, tejac'em'mola' nulemma.

18 Alsina' petsi ŁanDios lepi'ipola' al ts'e liłpitine iħne aimi'hua mi'econayi lixcay. Iħne tipa'a al ts'e liłpitine lepi'ipola' ŁanDios. Iħe al ts'e liłpitine ti'ela' cuenna. Tołiya ailopa'a co'e'eyacola' łonta'a. Iħque ma' ixcay lipicuejma'.

19 Alsinyołtsi illanc' inaxque' ŁanDios. Iħque lapi'iponga' lałpitine. Petsi aimimetsaicoyi ŁanDios, iħque lixcay conta'a ti'hua ticuxela'.

20 Jouc'a alsina' te ts'i'ic' li'epa li'Hua ŁanDios. Iħque icuai'ma fa'a li'a łamats'. Lapi'iponga' lałpicuejma'. Tołiya limetsaicoyi ŁanDios, iħque ma' anDios. Ja'ni lapenufponga' li'Hua ŁanDios, iħque Jesucristo, ma'

anuli lapenufponga' LanDios. Itque ma' anDios, aimijouya lipitine. Ja'ni limetsaicoyi tołta'a jouc'a lapi'inga' al ts'e lałpitine aimijouya.

²¹ Imanc' caxinnilhuo' to cainaxque', tołta'a camilhuo': Toł'etsotši cuenna. Ti'hua tolihuejco'me itque petsi ałınca anDios. Tołta'a aimonlihuejyacu landiosla'.

Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6